63.31
Belgium
1903-1913

LIBRARY
RECEIVED
★ JUN 18 1923 ★

AUTOMNE 1905

# Société Les Horticulteurs réunis

AUTOMNE 1905

**Siège social au Café « Het Brouwershuis », SAFFELAERE-lez-Gand, Belgique.**

**AVIS.** — Le Centre horticole de Saffelaere et des communes avoisinantes : Desteldonck, Evergem-Doornzele, Exaerde, Selzaete, Seveneeken, Wachtebeke et Wynckel comprend une superficie de vingt cinq hectares de serres et d'environ cent hectares de terrains exploités. Il est favorisé par un terrain imprégnable, ce qui est essentiel pour les cultures de plaine terre telles que : Azalées, Rhododendrons, etc. Il est situé près de la ville de Gand et y est relié par un train vicinal (voir guide du chemin de fer belge **N° 265**.

**Tableau d'annonces :** Nous invitons les horticulteurs à visiter nos établissements avant de faire leurs achats et de consulter le tableau d'annonces placé au local « HET BROUWERSHUIS », Saffelaere.

**Conditions :** Les emballages qui sont très soignés, sont facturés au prix coûtant. Aucun emballage n'est repris. Les expéditions se font aux risques et périls de l'acheteur. Le payement doit se faire à 30 jours avec 2 % ou à 3 mois sans escompte.

N. B. — Nous nous réservons le droit de faire toucher nos envois contre remboursement, pour les maisons dont la solvabilité ne nous est pas connue.

---

HERBST 1905

# Gesellschaft : Les Horticulteurs réunis

HERBST 1905

**Sitz : « Het Brouwershuis », in SAFFELAERE bei Gent (Belgien).**

**BERICHT.** — Das Gartenbaucentrum von Saffelaere und benachbarten Dörfern Desteldonck, Evergem-Doornzele, Exaerde, Selzaete, Seveneeken, Wachtebeke und Wynkel umfasst eine Oberfläche von fünf und zwanzig Hectaren Treibhäusern und ungefähr hundert Hectaren Baugrond in Betrieb. Es besitzt einen durchdringlichen Boden, geeignet für Feld Gewächse z. b. : Azaleen, Rhododendrons, u s. w. Es liegt in der Nähe der Stadt Gent und ist mit dieser durch einen Dampfstrassenbahn verbunden (sehen : Guide du Chemin de fer belge, **N° 265**.

**Anzeigenbrett :** Wir ersuchen höflichst die Gärtner, ehe sie ihre Einkäufe machen, unsere Einrichtungen mit einem Besuche beehren zu wollen und das Anzeigebrett ins Vereinshaus zu consultiren.

**Bedingungen :** Die Verpachungen, sehr sorgfältig gemacht, werden berechnet zum Kost-Preis ; die Verpachungsachen werden nicht zurüchgenommen. Die Sendungen geschehen ganz auf Gefahr des Käufers. Bezahlung auf 30 Tagen mit 2 %, oder auf 3 Monaten ohne Diskonto.

N. B — Wir behalten uns das Recht vor gegen Nachnahme zu liefern, falls die Solvabilität der betreffenden Häuser uns nicht bekannt ist.

---

AUTUMN 1905

# Society : Les Horticulteurs réunis

AUTUMN 1905

**established in « Het Brouwershuis », in SAFFELAERE near Ghent (Belgium).**

**NOTICE.** — The horticultural center of Saffelaere, and the neighbouring villages Desteldonck, Evergem-Doornzele, Exaerde, Selzaete, Seveneecken, Wachtebeke and Wynkel, includes an area greenhouses of twente-five hectares and about hundred hectares cultivated ground It is favoured with a permeable soil, very suitable for cultivating plants, such as : Azalea's, Rhododendrons, etc. It is situated in the neighbourhood of Ghent, towards which leads a tramway (see : Guide du Chemin de fer belge, **N° 265**.

**Advertising-Board :** All horticulturists are invited before purchasing their wants, to visit our establishments and to consult our advertisingboard placed in « Het Brouwershuis » in Saffelaere.

**Terms :** Packing, carefully attended to, is charged at cost-price and pachage is not taken back. The goods are forwarded at the risk of the purchaser Payment at 30 days with 2 %, or at 3 months without discount.

N. B. — To firms, the solvency of which is unknown to us, we reserve the right to send the goods for cash or reimbursement.

---

## FERDINAND TOLLENAERE

### SAFFELAERE

Grand établissement situé près la station **LINDESTRAAT**

30 serres et 2 hectares de terrain exploité

Spécialités

AZALEA INDICA, variétés de 1er choix, plantes de 2 à 4 ans — Azalea mollis. — ARAUCARIA EXCELSA, superbe variété — RHODODENDRUM — COCOS WEDDELIANA — Pandanus Veitchi — KENTIA Belmoreana et Forsteriana, ainsi que TOUFFES — Dracœna Veitchi superba, (dit Pareï) et lineata.

Prix sur demandes

**Vente aux conditions générales**

---

## Placide Schepens-De Baets

### Rue de l'Eglise, SAFFELAERE

**Offre pour la saison d'ÉTÉ et d'AUTOMNE**

AZALEA INDICA 10,000 plantes de 25 à 50 centim., exclusivement dans les variétés de tout premier choix. — Azalea mollis — RHODODENDRON — DRACŒNA INDIVISA de toute force. — COCOS WEDDELIANA de toute grandeur, en grande quantité. — KENTIA BELMOREANA et Forsteriana — DRACŒNA GOLDIANA, Sanderiana et Godseffiana, par centaines. — PHŒNIX ROEBILINI — Lauriers, couronnes et pyramides. — Saxifraga sarm., tric., sup., etc.

**Prix sur demande**

Prix défiant toute concurrence

---

## Th. Van de Putte

**HORTICULTEUR**

**EXAERDE-près-SAFFELAERE**

AZALEA INDICA, variétés les plus recherchées, plantes de 25 à 45 centim. diam. — DRACŒNA INDIVISA, belles plantes. — RHODODENDRON.

---

## LOUIS VAN LAERE & HENRI DERKINDEREN

### Rue de l'église, SAFFELAERE

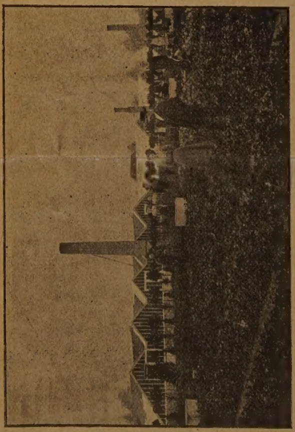
OFFRENT

AZALEA INDICA, 3000 plantes de 3 ans et 8000 plantes de 2 ans, dans les meilleures variétés — KENTIA BELMOREANA et FORSTERIANA. — Azalea mollis. — RHODODENDRON, etc.

---

## AD. VAN HECKE

VUE PARTIELLE DE L'ÉTABLISSEMENT



### Rue de l'Eglise, SAFFELAERE

Culture annuelle et spéciale de

15000 AZALEA INDICA — 1000 ARAUCARIA EXCELSA. — 50000 BEGONIA en couleurs séparées — 3000 COCOS WEDDELIANA. — 5000 KENTIA BELMOREANA et FORSTERIANA. — Plusieurs milliers d'Azalea mollis. — Dracœna indivisa. — LAURIERS — RHODODENDRON, etc., etc., etc.

Prix sur demande.
Preisliste auf verlangen.
Send for price liste.

---

Une nouvelle annonce paraîtra en Février pour les offres du printemps.
Die neuen Anzeigen für die Frühlingangebote werden in Februar erscheinen.
A new advertisement will be published in February for the spring offers.

# LOUIS MULLIÉ

## SAFFELAERE

Station **Kuisterhoek,** au plein centre des horticulteurs.
**Superficie :** 1 1/2 hectare de terrain exploité,
avec 3000 mètres carrés de serres et grande orangerie.

### Grande Culture

LAURIERS disponible : 7000 couronnes et 5000 pyramides.

**Offre spéciale 200 couples couronnes** de 110 à 130 cm. hauteur de tige et de 80 à 90 cm. diam. couronne.

**100 couples couronnes** (même hauteur de tige) et de 1 1.20 mètres diam. couronne.

**1000 couples pyramides** de 1 à 1,50 m. hauteur.

AZALEA INDICA et mollis — Anthurium — ARAUCARIA EXCELSA et GLAUCA — Aspidistra — AUCUBA — Begonia — DRACŒNA INDIVISA — Evonymus — HYDRANGEA PANICULATA — RHODODENDRON.

PALMIERS : Areca Baueri et Sapida — Cocos Weddeliana — Corypha australis — KENTIA BELMOREANA et FORSTERIANA — Phœnix reclinata — TOUFFES de : Cocos Weddeliana — KENTIA FORSTERIANA et BELMOREANA.

Prix par correspondances. — Conditions de vente voir conditions générales.

---

# B. Leroux, Ch. Rogghé & fils

**Horticulteurs & Pépiniéristes**

près de la station (ligne : Bruges-Eecloo-Wachtebeke,
voir Guide du Chemin de fer Nr 60)

## WACHTEBEKE-près-SAFFELAERE

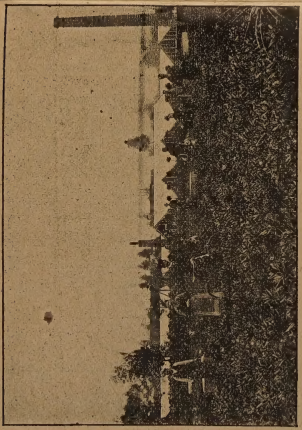
**Offrent :** AZALEA INDICA et MOLLIS — AUCUBA — ARAUCARIA — Aspidistra — Begonia — LAURIERS — RHODODENDRON, etc.

---

# DE VOS-MARCHAND

VILLAGE

## SAFFELAERE



Surface : 1 1/2 hectare — 3000 meters under glass

Umfang : 1 1/2 Hectare — 3000 Meter unter Glass

Etendu : 1 1/2 hectare — 3000 mètres sous verre

### OFFRE :

40000 FEUILLES ASPIDISTRA verts et panachés
**15000 Azalea indica** (plantes commerciales).
10000 Azalea mollis
2000 Azalea pontica
**4000 Rhododendron**
2000 Dracœna indivisa
**1000 Dracœna Buyssi**
**1000 Kentia Forsteriana**
300 Araucaria 4 à 5 couronnes
**40000 bulbes Begonia,** en couleurs séparées
**Lauriers en cuvelles** couronnes ayant 80 cent. et plus de diam.

**Plantes bien soignées**

**Prix avantageux**

---

# JEAN WAELKENS

Rue de l'église, (Kerkstraat)

**20 serres** ✽ **SAFFELAERE**

(3000 mètres carrés sous verre) — au delà de 2 HECTARES de terrain exploité

## SPÉCIALITÉS

ARAUCARIA — AZALEA INDICA, mollis et pontica — KENTIA BELMOREANA et FORSTERIANA — COCOS WEDDELIANA — Aspidistra — Genista racemosa — FICUS ELASTICA — Dracœna Bruanti, indivisa, lineata, Massangeana et Lindeni — RHODODENDRON — Asparagus tenuissimus. — Pandanus Veitchi et Sanderi — Bilbergia Rhodocyana — Nidularium pictum et leodiense — LAURIERS (plusieurs milliers d'arbres et de pyramides) — Aralia elegantissima, Veitchi gracillima, Kerkhovei, Chabrieri et monstrosa.

Conditions de vente : Voir conditions générales.

Catalogue sur demande.

---

## Horticulture L'AURORE

# PAUWELS-COUVENT

(situé sur la Grand' route de Gand-Loochristi-Anvers)

## SEVENEEKEN-près-SAFFELAERE

**Azalea indica,** plantes de 2, 3 et 4 ans, dans les meilleures variétés; plusieurs milliers de disponible — Azalea mollis — **Araucaria excelsa** — Aucuba japonica — Kentia Belmoreana et Forsteriana — **Cocos Weddeliana** de toute force — **Lauriers** — **Rhododendron,** etc.

---

# VAN RENTERGEM

hameau : **Le Rat,** dix minutes de la station **Lindestraat**

**Disponibles** ✽ LINDESTRAAT

AZALEA INDICA : 2000 plantes de 4 ans, 0,40 à 0,50 cent. diam. — 5000 plantes de 3 ans, 0,35 à 0,40 centim. diam. — 5000 plantes de 2 ans; dans les variétés les plus recherchées.

ARAUCARIA EXCELSA : 1000 superbes plantes — KENTIA BELMOREANA et FORSTERIANA — COCOS WEDDELIANA — RHODODENDRON, etc.

---

# F. Carlier & Sœur

VILLAGE SAFFELAERE

### OFFRE :

**Kentia** Belmoreana et Forsteriana, ainsi que touffes. — **Cocos** Weddeliana, ainsi que Touffes. — Aspidistra. — Begonia. — **Azalea** indica. — **Rhododendron.**

**Azalea** mollis. — Dracœna indivisa. — Lauriers, etc.

Plantes fortes et bien soignées. —

— Prix très avantageux.

---

# ALOIS HESTERS

## Rue de l'Eglise, SAFFELAERE

### Culture spéciale

AZALEA INDICA, pontica et mollis — RHODODENDRON — DRACŒNA INDIVISA — Auraucaria excelsa — KENTIA BELMOREANA et FORSTERIANA de toute grandeur, ainsi que TOUFFES DE FORSTERIANA à 12 fr. pièce.

**Vente aux conditions générales**

---

## Etablissement Horticole LA BRUYÈRE

# STANISLAS MABILDE-DOSSCHE

Rive Est du Canal de Terneuzen
Chemin de fer de Gand à Terneuzen à **Selzaete** lez-Gand

### Cultures principales

PALMIERS — Dracœna's — Azalea indica et mollis — Rhododendron — Aucuba — LAURIERS : tiges et pyramides — Begonia et Gloxina.

### Spécialité

AZALÉES jeunes : greffes, plantes de 1 et 2 ans.

---

# JEAN VAN LAERE & FILS

## Rue du Moulin, SAFFELAERE

à cinq minutes de l'arrêt du tram KUISTERHOEKMOLEN

### Grande Culture de

BEGONIA **100000 bulbes de disponible** dans les plus belles nuances — AZALEA INDICA et mollis — DRACŒNA INDIVISA.